

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 137 (2011)
Heft: 3-4: Bauen helfen lernen

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRACÉS

Fondée en 1875, TRACÉS est la plus ancienne revue technique suisse de langue française. Paraissant à un rythme bimensuel, elle traite de l'architecture, du génie civil, de l'environnement et des nouvelles technologies. www.revue-traces.ch.

Afin de remplacer le titulaire du poste, appelé vers d'autres fonctions, elle recherche son (sa) futur(e)

Rédacteur(trice) en chef

Les qualités impérativement requises sont les suivantes :

- rigueur intellectuelle, grande force de travail, excellentes compétences rédactionnelles et capacité à animer une équipe rédactionnelle de très haut niveau
- très bonne connaissance du contexte culturel, des conditions de mise en œuvre et des impératifs économiques qui caractérisent la production d'une revue technique
- formation académique liée à la culture du bâti et expérience professionnelle marquante dans le domaine de la presse

Entrée en fonction : avril-mai 2011. Lieu de travail : Ecublens, à proximité du campus de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL).

Veuillez adresser votre dossier de candidature avant le 15 février à :

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, att. Mme Katharina Schober, Directrice
Staffelstrasse 12, CH – 8045 Zurich

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Kathinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Moschinger (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Aldo Rota (ar), Bautechnik / Werkstoffe
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, engler@gmx.ch
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Walter Joos, Präsident des Verwaltungsrates
Katharina Schober, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
137. Jahrgang, Auflage: 11 263 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte
www.tec21.ch/abo

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hürimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Peter Richner, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>



BÖSE DINGE. POSITIONEN DES (UN)GESCHMACKS

Das Gewerbemuseum Winterthur widmet sich in einer gross angelegten Ausstellung Fragen nach dem Wandel von ästhetischen und qualitativen Bewertungskategorien und den Positionen und Diskussionen, welche den Geschmackskanon jeweils prägen. Einst war das Ornament verpönt und die Form war gut, heute stellen sich die Fragen neu. Bad Taste und Kitsch sind Kult, Provokation ist Kalkül, und die «Bösartigkeit» der Dinge lässt sich nicht mehr so eindeutig benennen.

Datum: 16.1.–31.7.2011 | Vernissage: 15.1. um 16 h

Ort: Gewerbemuseum Winterthur

Infos: www.gewerbemuseum.ch

Zitronenpresse «Juicy Salif», Philippe Starck, 1990, Alessi, Italien (Foto: Lorenz Cugini)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

MESSE, KONGRESS, FESTIVAL
«Natur»

Schweizer Messe, Kongress und Festival für nachhaltige Lebensstile, Natur und Landschaft, Lebensräume und Arten

10.–13.2.2011
Messe Basel
Infos & Programm: www.natur.ch

TAGUNG
«6. Tagung Holzenergie:
Effizienz in der Holzenergiegewinnung»

Der Bereich der Holzenergiegewinnung hat sich in den letzten Jahren stark entwickelt und etabliert. Die Tagung und die begleitende Fachausstellung sollen aufzeigen, wie Forderungen nach mehr Wirtschaftlichkeit in praktischer Umsetzung besser erreicht werden können

16.2.2011 | 8.15–17.30 h
BFH Architektur, Holz und Bau, Biel
Infos & Anmeldung (bis 4.2.): www.ahb.bfh.ch

AUSSTELLUNG
«pool»

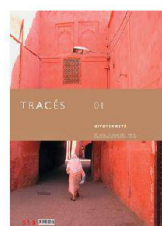
Das Zürcher Architekturbüro pool ist aus einem städtebaulichen Diskussionsforum junger Architekten hervorgegangen. Die Ausstellung in der Haupthalle der ETH Zürich zeigt ausgewählte Projekte mit Plänen, Bildern und Modellen

bis 27.1.2011 | Mo–Fr 8–22 h
Haupthalle, ETH Hauptgebäude, Zürich
Infos: <http://www.ausstellungen.gta.arch.ethz.ch/ausstellungen/pool>

TAGUNG
«Windays 2011»

Mit Referaten zu Themen aus der Fenstertechnik und Produktion, Analysen zum Markt und Prognosen für die künftige Entwicklung, Erläuterungen in den Bereichen Sanierung/Nachhaltigkeit. An der parallel stattfindenden Ausstellung werden neue Produkte/Lösungsansätze präsentiert

24./25.3.2011
Kongresshaus Biel
Infos & Anmeldung (bis 1.3.): www.windays.ch
Die Veranstaltung wird in Deutsch und Französisch durchgeführt. Mit simultaner Übersetzung



TRACÉS 1/2011
12.1.11

MITOYENNETÉ

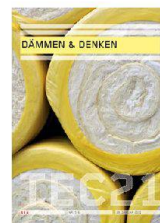
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
Fax 021 693 20 84
fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



archi 6/2010
5.11.10

BARRIERE ANTIRUMORE

Rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica
Via Cantonale 15
6900 Lugano
Tel. 091 921 44 55
www.rivista-archi.ch



TEC21 5-6/2011
28.1.11

DÄMMEN UND DENKEN

Schweigende Lämmer
Adrian Meyer
Die ehrliche Wand
Hansjürg Leibundgut